

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Regional Manager/Real Property  
Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

<b>Title - Sujet</b> St Cathrines, ON - Interior fit-up/	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EQ754-141874/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.065355.001	<b>Date</b> 2013-12-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWL-035-1904	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWL-3-36076 (035)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-01-03</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Woodhall, Lauren	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwl035
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (416) 512-5873 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (416) 512-5862
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CRA Church Street St. Cathrines, ON X1X 1X1	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EQ754-141874/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwl035

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.065355.001

File No. - N° du dossier

PWL-3-36076

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

### **Modification no 1 à l'invitation à soumissionner**

La présente modification à l'invitation à soumissionner vise à répondre aux questions d'un soumissionnaire et à supprimer une clause qui ne s'applique plus.

À la rubrique Documents du contrat :

#### **SUPPRIMER :**

Justes salaires et heures de travail - Conditions de travail      R2940D      (2012-07-16)

#### **Question**

Est-ce que les données/communications font partie de cet appel d'offres? À la section 27, on demande des canalisations de télécommunications. Est-ce que le câblage fait partie de cet appel d'offres ou est-ce qu'il fera l'objet d'un autre appel d'offres?

#### **Réponse**

Les données et le câblage ne font pas partie de l'appel d'offres; Services partagés Canada s'en occupera. L'infrastructure du câblage fait partie de l'appel d'offres. Aussi, le gouvernement du Canada sera responsable de la coordination des travaux liés au câblage et des activités de l'entrepreneur.